

Torstai, 14. joulukuuta 2006

Toimia, jotka on käynnistetty kyseisen päätöksen nojalla ennen 31 päivää joulukuuta 2006, hallinnoidaan niiden päättymiseen saakka kyseisen päätöksen mukaisesti. Kyseisen päätöksen 7 artiklassa tarkoitettu komitea korvataan tämän päätöksen 10 artiklassa tarkoitettulla komitealla.

17 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007, lukuun ottamatta 8 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 10 a artiklaa, joita sovelletaan tämän päätöksen voimaantulopäivästä.

Tehty Brysselissä,

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P6_TA(2006)0596

Rikosten ehkäiseminen ja torjunta (2007–2013) *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma ehdotuksesta neuvoston päätökseksi rikosten ehkäisemistä ja torjuntaa koskevan erityisohjelman perustamisesta vuosiksi 2007–2013 — Turvallisuutta ja vapauksien suojelua koskeva yleisohjelma (KOM(2005)0124 — C6-0242/2005 — 2005/0035(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2005)0124) ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 34 artiklan 2 kohdan c alakohdan,
- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 39 artiklan 1 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0242/2005),
- ottaa huomioon työjärjestyksen 93 ja 51 artiklan,
- ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja budjettivaliokunnan lausunnon (A6-0389/2006);

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;

2. katsoo, että lainsäädäntöehdotuksessa esitetyn rahoitusohjeen määrän on oltava yhteensopiva uuden monivuotisen rahoituskehysten otsakkeen 3 A enimmäismäärän kanssa, ja huomauttaa, että vuotuisesta määrästä päätetään vuotuisessa talousarviomenettelyssä talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽²⁾ 38 kohdan mukaisesti;

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁽²⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

Torstai, 14. joulukuuta 2006

3. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
4. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
5. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
6. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

KOMISSIION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

Johdanto-osan 1 kappale

(1) Unionin tavoite antaa kansalaisille korkeatasoinen suoja vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueella saavutetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklan neljännen luetelmakohdan ja 29 artiklan mukaan ehkäisemällä ja torjumalla järjestäytyneitä ja muuta rikollisuutta.

(1) Unionin **ensisijainen** tavoite antaa kansalaisille korkeatasoinen suoja vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueella saavutetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklan neljännen luetelmakohdan ja 29 artiklan mukaan ehkäisemällä ja torjumalla järjestäytyneitä ja muuta rikollisuutta.

Tarkistus 2

Johdanto-osan 2 kappale

(2) Jotta voidaan taata kansalaisten vapaus ja turvallisuus ja suojata yhteiskuntaa rikollisuudelta, unionin on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kaikkien rikollisuuden muotojen ehkäisemiseksi, paljastamiseksi, tutkimiseksi ja syytteeseen panemiseksi tehokkaasti erityisesti kun **asialla on valtioiden rajat ylittäviä vaikutuksia**.

(2) Jotta voidaan taata kansalaisten vapaus ja turvallisuus ja suojata yhteiskuntaa rikollisuudelta, unionin on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kaikkien rikollisuuden muotojen ehkäisemiseksi, paljastamiseksi, tutkimiseksi ja syytteeseen panemiseksi tehokkaasti erityisesti kun **on kyse järjestäytyneestä rikollisuudesta**.

Tarkistus 3

Johdanto-osan 5 kappale

(5) On tarpeen laajentaa mahdollisuuksia rahoittaa rikosten ehkäisemiseen ja torjuntaan tähtäviä toimenpiteitä **ja** tarkistaa rahoitusta koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä vaikuttavuuden, kustannustehokkuuden ja läpinäkyvyyden varmistamiseksi.

(5) On tarpeen laajentaa mahdollisuuksia rahoittaa rikosten ehkäisemiseen ja torjuntaan tähtäviä toimenpiteitä: **on pyrittävä erityisesti toimivaltaisten yksiköiden optimaaliseen hyödyntämiseen soveltamalla lähestymistapaa, jossa keskitytään voimavarojen välittömän toimintavalmiuden näkökohtiin. Kyseessä olevan ohjelman sääntöjen avulla on lisäksi oltava mahdollista** tarkistaa rahoitusta koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä vaikuttavuuden, kustannustehokkuuden ja läpinäkyvyyden varmistamiseksi.

Tarkistus 4

Johdanto-osan 9 kappale

(9) Koska suunnitellun toiminnan tavoitteita, erityisesti järjestäytyneen ja valtioiden rajat ylittävän rikollisuuden ehkäisemistä ja torjuntaa, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne **voidaan** toiminnan laajuuden ja vaikutusten takia **toteuttaa paremmin** unionin **tasolla**, unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

(9) Koska suunnitellun toiminnan tavoitteita, erityisesti järjestäytyneen ja valtioiden rajat ylittävän rikollisuuden ehkäisemistä ja torjuntaa, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne **edellyttävät** toiminnan laajuuden ja vaikutusten takia unionin **tason toimintaa**, unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

Torstai, 14. joulukuuta 2006

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 5

Johdanto-osan 11 kappale

(11) Ohjelman kustannusten olisi jäätävä rahoitusnäkymien otsakkeen 3 enimmäismäärää pienemmiksi. Ohjelma on syytä muotoilla joustavasti, jotta suunniteltua toimintaa voidaan tarvittaessa mukauttaa rahoitustarpeiden kehityksen perusteella vuosina 2007–2013. **Tämän vuoksi päätöksessä olisi määriteltävä suunnitellut toimet sekä niiden hallinnointia ja rahoitusta koskevat järjestelyt vain pääpiirteittäin.**

(11) Ohjelman kustannusten osalta olisi noudatettava *monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeen 3 A enimmäismäärää*. Ohjelma on syytä muotoilla joustavasti, jotta suunniteltua toimintaa voidaan tarvittaessa mukauttaa rahoitustarpeiden kehityksen perusteella vuosina 2007–2013.

Tarkistus 6

3 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta

- a) *lainvalvonta*
a) *rikosten ehkäiseminen ja rikollisuuden tutkimus*

- b) *rikosten ehkäiseminen ja rikollisuuden tutkimus*
b) *lainvalvonta, jolla pyritään torjumaan rikollisuutta ja estämään rikollisia nauttimasta rikollisen toimintansa tuloksista*

Tarkistukset 7 ja 8

3 artiklan 2 kohdan a alakohta

- a) edistää ja kehittää koordinointia, yhteistyötä ja keskinäistä ymmärtämystä lainvalvontaviranomaisten ja muiden kansallisten viranomaisten sekä asianomaisten EU:n elinten välillä;

- a) edistää ja kehittää koordinointia, yhteistyötä ja keskinäistä ymmärtämystä lainvalvontaviranomaisten ja muiden kansallisten, **alueellisten ja paikallisten viranomaisten** sekä asianomaisten EU:n elinten välillä **pyrkimällä järjeistämään niiden ponnisteluja, parantamaan yhteistoimintakykyä ja kannustamaan niitä hyödyntämään entistä enemmän Europolin koordinoimia yhteisiä tutkintaryhmiä (Joint Investigation Teams) sekä CEPOLin ja Europolin yhteistyön tuloksena toteutettuja terrorismin torjuntaan liittyviä koulutus- ja tiedotustoimia;**

Tarkistus 9

3 artiklan 2 kohdan b alakohta

- b) tukea, edistää ja kehittää horisontaalisia menetelmiä ja välineitä, joita tarvitaan rikosten ehkäisemisen ja torjunnan strategioissa, eli esimerkiksi julkis- ja yksityissektorin kumppanuudet, rikosten ehkäisemisen parhaat käytännöt, vertailukelpoiset tilastot ja soveltava rikollisuuden tutkimus, **ja**

- b) tukea, edistää ja kehittää horisontaalisia menetelmiä ja välineitä **sekä standardoituja menettelyitä**, joita tarvitaan rikosten ehkäisemisen ja torjunnan strategioissa, eli esimerkiksi julkis- ja yksityissektorin kumppanuudet (**joissa on noudatettava tiukasti kaikkia nykyisiä ja tulevia normeja tietojen säilyttämisen ja tietosuojan kaltaisilla aroilla aloilla**), rikosten ehkäisemisen parhaat käytännöt, vertailukelpoiset tilastot ja soveltava rikollisuuden tutkimus, **erityisesti perustamalla itsenäinen vertailevan arvioinnin (benchmarking) väline;**

Torstai, 14. joulukuuta 2006

KOMISSIION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 10

3 artiklan 2 kohdan c alakohta

c) edistää ja kehittää parhaita käytäntöjä rikosten uhrien ja todistajien suojelua varten.

c) edistää ja kehittää parhaita käytäntöjä rikosten uhrien ja todistajien suojelua varten, **erityisesti panemalla alulle sellaisen pysyvän korvausrahaston perustamisen, joka täydentää jäsenvaltioiden järjestelmiä ja varmistaa yhdenmukaisen suojan ja korvauksien vähimmäistason;**

Tarkistus 11

3 artiklan 2 kohdan c a alakohta (uusi)

c a) edistää kansalaisten osallistumista hankkeissa, joissa on mahdollista, ja tukea aloitteita, jotka perustuvat kansalaisyhteiskunnan ja sen toimijoiden aktiiviseen toimintaan yleisen turvallisuuden parantamiseksi.

Tarkistus 12

3 artiklan 3 kohta

3. Tämä ohjelma ei kata oikeudellista yhteistyötä. Sen perusteella voidaan kuitenkin toteuttaa toimia, joiden tavoitteena on oikeus- ja lainvalvontaviranomaisten välinen yhteistyö.

3. Tämä ohjelma ei kata oikeudellista yhteistyötä. Sen perusteella voidaan kuitenkin toteuttaa toimia, joiden tavoitteena on oikeus- ja lainvalvontaviranomaisten välinen yhteistyö, **etenkin tarjoamalla Europolin ja Eurojustin yhteistyön puitteissa käyttöön pysyvä kiireellistä oikeusapua antava yksikkö, jonka tehtävänä on arvioida sen käsiteltäväksi annetun asian taustan perusteella, mikä olisi asianmukainen oikeusperusta poliisi- ja/tai turvallisuusviranomaisten toimien jatkamiselle laillisesti.**

Tarkistus 26

5 artiklan 1 kohta

1. Ohjelma on suunnattu lainvalvontaviranomaisille ja muille julkisille ja/tai yksityisille elimille, toimijoille ja laitoksille, joihin luetaan paikalliset ja kansalliset viranomaiset, työmarkkinaosapuolet, yliopistot, tilastotoimistot, tiedotusvälineet, valtiosta riippumattomat järjestöt, julkis- ja yksityissektorin kumppanuudet ja alalla toimivat kansainväliset elimet.

1. Ohjelma on suunnattu lainvalvontaviranomaisille ja muille julkisille ja/tai yksityisille elimille, toimijoille ja laitoksille, joihin luetaan paikalliset ja kansalliset viranomaiset, työmarkkinaosapuolet, yliopistot, tilastotoimistot, tiedotusvälineet, valtiosta riippumattomat järjestöt ja alalla toimivat kansainväliset elimet **sekä julkis- ja yksityissektorin kumppanuudet, kunhan viimeksi mainitut toteutetaan yksinomaan osana 3 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja päälinjoja ja niitä valvotaan tarkkaan perusoikeuksien noudattamisen ja eritoten sen suhteen, toteutuuko oikeus henkilötietojen suojaan.**

Tarkistus 13

6 artiklan 1 kohta

1. Unionin myöntämä rahoitus voi olla oikeudelliselta muodoltaan:

- a) **avustussopimus;**
- b) julkisia hankintoja koskeva sopimus.

1. Unionin myöntämä rahoitus voi olla oikeudelliselta muodoltaan 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (jäljempänä 'varainhoitoasetus') 108 ja 88 artiklassa tarkoitettu

- a) avustus;
- b) julkisia hankintoja koskeva sopimus.

Torstai, 14. joulukuuta 2006

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 14

6 artiklan 2 a kohta (uusi)

2 a. Rahoituksen saatavuutta on helpotettava noudattamalla vaadittavien asiakirjojen yhteydessä suhteellisuusperiaatetta ja luomalla tietokanta hakemusten jättämistä varten.

Tarkistus 15

7 artiklan 3 a kohta (uusi)

3 a. Komissio yksinkertaistaa menettelyjä mahdollisimman paljon ja varmistaa, että ohjelman mukaiset ehdotuspyynnöt eivät aiheuta liiallista hallinnollista taakkaa ehdotettujen hankkeiden vetäjille. Ehdotuspyyntö voidaan tarvittaessa järjestää kahdessa vaiheessa, joista ensimmäisessä edellytetään vain niiden tietojen toimittamista, jotka ovat välttämättömiä hankkeen asianmukaiseksi arvioimiseksi.

Tarkistus 16

7 artiklan 5 kohdan d alakohta

d) toteutettavien toimien maantieteellinen ulottuvuus;

d) toteutettavien toimien maantieteellinen **ja sosiaalinen** ulottuvuus;

Tarkistus 17

9 artikla

1. Jos tähän artiklaan viitataan, **komission edustaja tekee komitealle esityksen toteutettavista toimenpiteistä. Komitea antaa, tarvittaessa äänestettyään, lausuntonsa esityksestä määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyden mukaan.**

2. Lausunto merkitään pöytäkirjaan. Jokaisella jäsenvaltiolla on oikeus pyytää, että sen kanta merkitään pöytäkirjaan.

3. Komissio ottaa komitean lausunnon huomioon mahdollisimman tarkoin. Se ilmoittaa komitealle, millä tavoin lausunto on otettu huomioon.

Jos tähän artiklaan viitataan, **sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 3 ja 7 artiklaa.**

Tarkistus 18

14 artiklan 1 a kohta (uusi)

1 a. Komissio varmistaa, että tässä päätöksessä tarkoitetuista toimenpiteistä suoritetaan ennakoarvointi, seuranta ja jälkiarvointi. Se varmistaa, että ohjelmaan on mahdollista osallistua ja sen täytäntöönpano on avointa.

Torstai, 14. joulukuuta 2006

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 19

14 artiklan 2 kohta

2. Komissio varmistaa, että ulkopuolinen riippumaton tahon arvioi ohjelman säännöllisesti.

2. Komissio varmistaa, että ulkopuolinen riippumaton tahon arvioi ohjelman säännöllisesti. **Se myös vaihtaa säännöllisesti näkemyksiä ohjelman tuensaajien kanssa ohjelman suunnittelusta, täytäntöönpanosta ja seurannasta.**

Tarkistukset 20 ja 21

14 artiklan 3 kohdan johdantokappale ja -a alakohta (uusi)

3. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle:

- a) väliarviointia koskevan kertomuksen tämän ohjelman tuloksista sekä täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2010;
- b) tiedonannon tämän ohjelman jatkamisesta viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010;
- c) jälkiarviointia koskevan kertomuksen **viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2015.**

3. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle sekä jäsenvaltioiden kansallisille parlamenteille

- a) **suppean vuosikertomuksen, johon sisältyvät erityisesti tiedot, joiden perusteella voidaan arvioida määrällisesti ohjelman onnistuneisuutta;**
- a) **kolme vuotta tämän päätöksen hyväksymisen jälkeen** väliarviointia koskevan kertomuksen tämän ohjelman tuloksista sekä täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista;
- b) **neljä vuotta tämän päätöksen hyväksymisen jälkeen** tiedonannon tämän ohjelman jatkamisesta;
- c) **viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2015** jälkiarviointia koskevan yksityiskohtaisen kertomuksen **ohjelman täytäntöönpanosta ja tuloksista, kun täytäntöönpano on saatu päätökseen.**

Tarkistus 22

14 a artikla (uusi)

14 a artikla**Yhdenvertainen kohtelu**

Elimet, joille on myönnetty tästä ohjelmasta toiminta-avustus, voivat osallistua muiden ohjelmien ehdotuspyyntöihin, mutta ne eivät saa osakseen erityiskohtelua sellaisiin muihin organisaatioihin nähden, jotka saavat rahoitusta muusta kuin Euroopan unionin talousarviosta.

Tarkistus 23

14 b artikla (uusi)

14 b artikla**Rahoituksen julkisuus**

Kaikkien tästä ohjelmasta tukea saavien organisaatioiden, yhdistysten tai toimien on varmistettava unionin myöntämälle tuelle tietty julkisuus; tätä varten komissio laatii rahoitustuen näkyvyyden varmistamista koskevat yksityiskohtaiset suuntaviivat.

Torstai, 14. joulukuuta 2006

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 24

14 c artikla (uusi)

14 c artikla**Tulosten levittäminen**

Tulosten levittämisen helpottamiseksi tästä ohjelmasta rahoitetuissa hankkeissa kehitetyt välineet — eritoten tilastolliset ja rikollisuuden tutkimukseen liittyvät — annetaan sähköisessä muodossa ilmaiseksi suuren yleisön käyttöön.

Tarkistus 25

14 d artikla (uusi)

14 d artikla**Hankkeiden julkaiseminen**

Komissio ja jäsenvaltiot julkaisevat vuosittain luettelon tästä ohjelmasta rahoitetuista hankkeista ja lyhyen kuvauksen kustakin hankkeesta.

P6_TA(2006)0597

Toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) kehittäminen (asetus) *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma ehdotuksesta neuvoston asetukseksi toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) kehittämisestä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2424/2001 muuttamisesta (KOM(2006)0383 — C6-0296/2006 — 2006/0125(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2006)0383) ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 66 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0296/2006),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0410/2006);
1. hyväksyy komission ehdotuksen;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.